

Manual del Proyecto STEMS



Supporting Teachers and Immigrant Students at School

Manual del Proyecto STEMS

Autores:

Ömer Yigit

BURSA MEM – Bursa Provincial Directorate of National Education (Turkey)

Alicia García-Holgado, Lucía García-Holgado, Valentina Zangrando

GRIAL Research Group, University of Salamanca (Spain)

Kerstin Gromes, Charlotte Gelzenleuchter, Tino Rummel, Annette Sander

National education authority for the district of Gießen and the Vogelsbergkreis (Germany)

Annette Greilich, Ralf Siebert

Wirtschaftsschule am Oswaldsgarten, vocational school (Germany)

Filomena Capolongo, Giuseppina Giugliano

IPSSEOA Carmine Russo (Italy)

Giuseppina Mazza, Gianfranco Pistone, Rosaria Dell'Aversana

Torre dei Giovani (Italy)

Maria Bitel, Beata Mintus

Szczecinska Szkola Wyzsza Collegium Balticum (Poland)

Rafaela Nicolás Mirete, Amalia Nadal Yuste, Pilar Sánchez Lozano, Cristina Ramón Navarra,

Ana Isabel Villena Mota

IES Ruiz de Alda (Spain)

Betül Öztürk

Mihrapli abdukkadir Can Anadolu Imam Hatip Ortaokulu (Turkey)

Publicado en Europa por

Proyecto "Supporting Teachers And Immigrant Students At School"

Sitio web: <http://stemseurope.com>

Editor: Grupo de Investigación GRIAL, Universidad de Salamanca



Esta obra se encuentra bajo [Licencia Creative Commons Atribución-
NoComercial 4.0 Internacional](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/)

Coordinador:



Socios:



HESSSEN



Staatliches
Schulamt
Giessen-
Vogelsberg



Szczecińska
Szkoła Wyższa



IES RUIZ DE ALDA
SAN JAVIER

TdG
Torre dei Giovani

Colaboradores:



Cofinanciado por el
programa Erasmus+
de la Unión Europea

"El soporte de la Comisión Europea para la producción de esta publicación no constituye aprobación de los contenidos que reflejan únicamente las opiniones de los autores, y la Comisión no se hace responsable del uso que pueda hacerse de la información contenida en él". Número de proyecto: 2016-1-ES01-KA201-025145

Resumen del Proyecto STEMS

Entidad financiadora: European Union. Erasmus + KA2 – Cooperation and Innovation for Good Practices. Strategic Partnerships for school education

Entidad beneficiaria: Bursa İl Millî Eğitim Müdürlüğü

Referencia: 2016-1-TR01-KA201-034681

Fecha de inicio: 03/10/2016

Fecha de finalización: 02/04/2019

Importe total: 198.270€

Página web: <http://stemseurope.com>

Agradecimientos

Con el apoyo del Programa Erasmus + de la Unión Europea en su Acción clave 2 "Cooperación para la innovación y el intercambio de buenas prácticas. Asociaciones estratégicas en la educación escolar". Proyecto STEMS (Supporting Teachers and Immigrant Students at School) (Reference number 2016-1-TR01-KA201-034681). El contenido de esta publicación no refleja la opinión oficial de la Unión Europea. La responsabilidad de la información y las opiniones expresadas en la publicación recae completamente en los autores.

ÍNDICE

1 INTRODUCCIÓN	1
2 CONTEXTO	3
2.1. Análisis de las necesidades y de la situación	3
2.2. Identificación del perfil del migrante en la escuela	10
3 TRABAJO EDUCACIONAL EN LAS ESCUELAS	13
3.1. Mentoría intercultural	13
3.1.1. ¿Qué es la mentoría intercultural?	13
3.1.2. ¿Cuáles son los beneficios de la orientación intercultural?	14
3.1.3. Temas para las acciones de mentoría entre iguales	15
3.2. Plan escolar para la educación intercultural	17
3.2.1. Tareas lingüísticas y educativas en una escuela multicultural	17
3.2.2. Añadir conceptos multiculturales al aprendizaje del lenguaje	17
3.3. El plan de acción tutorial	19
3.3.1. ¿Qué es un plan de acción tutorial? Conceptos básicos	19
3.3.2. Niveles de elaboración	19
3.3.3. ¿Quién está involucrado en un plan de acción tutorial? Los actores	20
3.3.4. Plan y etapas	20
4 PLATAFORMA VIRTUAL STEMS	23
5 BUENAS PRÁCTICAS	27
5.1. Wirtschaftsschule am Oswaldsgarten (Alemania)	27
5.1.1. A quién va dirigido	27
5.1.2. Finalidad	27
5.1.3. Duración	27
5.1.4. Metas	28
5.1.5. Exámenes	28
5.1.6. Heterogeneidad de los destinatarios	28
5.1.7. Condiciones marco	28

5.1.8. Imperativos didácticos/organizativos	29
5.1.9. Trabajo social interno	30
5.1.10. Redes/Cooperación.....	30
5.2. IPSSEOA Carmine Russo (Italia).....	31
5.2.1. Nombre de la actividad	31
5.2.2. Alcance de la actividad	31
5.2.3. Perfil de los estudiantes objetivo	31
5.2.4. Adquisiciones dirigidas.....	31
5.2.5. Breve descripción de la actividad	32
5.2.6. Tiempo, material y presupuesto requerido	32
5.2.7. Evaluación del profesor.....	33
5.2.8. Más información.....	33
5.3. Szczecinska Szkola Wyzsza Collegium Balticum (Polonia)	33
5.3.1. Nombre de la actividad	33
5.3.2. Alcance de la actividad	33
5.3.3. Perfil de los estudiantes objetivo	33
5.3.4. Adquisiciones dirigidas.....	34
5.3.5. Breve descripción de la actividad	34
5.3.6. Tiempo, materiales y presupuesto requeridos.....	34
5.3.7. Evaluación del profesor.....	34
5.3.8. Mas información.....	35
5.4. IES Ruiz de Alda (España).....	35
5.4.1. Nombre de la actividad	35
5.4.2. Alcance de la actividad	35
5.4.3. Perfil de los estudiantes objetivo	35
5.4.4. Adquisiciones dirigidas.....	35
5.4.5. Descripción de la actividad.....	35
5.4.6. Tiempo, materiales y presupuesto requerido	36
5.4.7. Evaluación del profesor.....	36
5.5. Mihrapli abdukkadir Can Anadolu Imam Hatip Ortaokulu (Turquía).....	37
5.5.1. Nombre de la actividad	37
5.5.2. Alcance de la actividad	37
5.5.3. Perfil de los estudiantes objetivo	37
5.5.4. Adquisiciones dirigidas.....	37
5.5.5. Descripción de la actividad.....	37
5.5.6. Tiempo, materiales y presupuesto requerido	38

5.5.7. Evaluación del profesor.....38

FIGURAS

FIGURA 1. CAPTURA DE PANTALLA DE LA ENCUESTA DE LOS ESTUDIANTES	4
FIGURA 2. INTERÉS DE LOS ESTUDIANTES	8
FIGURA 3. EJEMPLO DEL CUESTIONARIO DE LOS ESTUDIANTES EN FORMULARIOS DE GOOGLE	11
FIGURA 4. ESQUEMA DE COMUNICACIÓN INTRAFAMILIAR.....	18
FIGURA 5. HERRAMIENTA ONLINE DEL PROYECTO STEMS.....	24

TABLAS

TABLA 1. RESUMEN DE RESPUESTAS	5
TABLA 2. RESUMEN DE LAS POSIBLES MEDIDAS A ADOPTAR PARA RESOLVER PROBLEMAS.....	7
TABLA 3. IMPACTO DE LOS ESTUDIANTES MIGRANTES EN LA COMUNIDAD EDUCATIVA	8
TABLA 4. PLANIFICACIÓN Y ETAPAS DEL PLAN DE ACCIÓN TUTORIAL.....	21

1 Introducción

La actual oleada de migración a la Unión Europea se está convirtiendo rápidamente en la más larga y complicada que afronta Europa desde la segunda guerra mundial.

Los gobiernos de la Unión Europea están afrontando enormes retos políticos y cambios decisivos encaminados a largo plazo en cubrir las necesidades de refugiados y otros inmigrantes.

Los gobiernos de la Unión Europea deben garantizar la protección de todos los inmigrantes, independientemente de su posición y garantizar que son tratados acordes con las leyes internacionales incluido el derecho de solicitar asilo.

La Unión Europea necesita urgentemente poner en marcha una estrategia coherente, compresiva y a largo plazo que maximice los beneficios de la inmigración y minimice los costes humanos y económicos, incluyendo como parte de una labor de la comunidad internacional administrar la migración global (<https://www.odi.org/>).

Todos los profesionales de la educación que comparten responsabilidades en el proyecto STEMS creen que la educación tiene la llave para solucionar los problemas relacionados con la migración.

El proyecto STEMS surge de la necesidad de adaptación a los continuos cambios en el mundo globalizado de la educación, multiculturalismo/ multilingüismo y debido al aumento de la tasa de inmigración.

Para cuando STEMS esté terminado, habremos producido cuatro productos intelectuales principales. Con la ayuda de estos productos, nuestros objetivos son:

- Promover un sistema educativo más inclusivo y reducir la brecha en los logros académico entre estudiantes con y sin antecedentes migrantes.
- Crear un proceso de integración innovador con la ayuda de mentoría (ayuda especial del lenguaje) y participación parental.
- Fomentar la participación de la familia/comunidad en el procedimiento de integración para estudiantes.
- Definir "normas de calidad para participación parental en escuelas ", a nivel local e internacional.
- Desarrollar habilidades del profesorado en el campo del multilingüismo/multiculturalismo, gestión de la diversidad y pedagogía intercultural.
- Crear herramientas virtuales para compartir en un entorno interactivo para profesores.
- Desarrollar metodologías de enseñanza para promover la integración en la escuela y mejorar las capacidades de aprendizaje de los alumnos extranjeros recién llegados.
- Crear entornos escolares reduciendo prejuicios y estereotipos, así se abrirán al multiculturalismo.

Con profesionales entusiastas desde Alemania, Italia, Polonia, España y Turquía, esperamos que el proyecto STEMS y sus recursos puedan ayudar a cualquiera que tenga la intención de beneficiarse del mismo.

Sería un honor experimentar que nuestros esfuerzos y trabajos resultan beneficiosos para aquellos que lo necesitan.

2 Contexto

2.1. Análisis de las necesidades y de la situación

El primer paso definido en el proyecto STEMS se centra en obtener una perspectiva múltiple del impacto (impacto positivo y desafíos) de la población estudiantil migrante en las escuelas piloto. El objetivo es identificar las soluciones que se implementarán en las siguientes fases del proyecto, incluido el diseño de esta guía y la herramienta en línea para profesores y en el Programa de Integración Estudiantil (SIP). Es crucial identificar el "perfil intercultural" de las escuelas involucradas en el proyecto.

Para alcanzar este objetivo, se aplicó una encuesta en diferentes escuelas de Europa, en particular, IES Ruiz de Alda (España), Mihraplı Abdulkadir Can Anadolu İmam Hatip Lisesi ve Ortaokulu (Turquía), varias escuelas en Szczecin (Polonia), Torre dei Giovani (Italia) y algunas escuelas en Gießen - Vogelsbergkreis (Alemania). Todas ellas con un perfil sociocultural con un porcentaje significativo de estudiantes con antecedentes migratorios y un porcentaje significativo de casos de abandono escolar temprano.

Los principales perfiles de la comunidad escolar participaron en la encuesta para obtener una imagen desde múltiples perspectivas. Primero, los estudiantes que asisten a un nivel de escuela secundaria obligatoria, ambos con antecedentes migratorios y no migrantes. Segundo, los padres de niños migrantes pero también padres locales. Finalmente, los profesores con experiencia en trabajar con estudiantes extranjeros.

Los instrumentos se aplicaron durante la primavera de 2017 utilizando una herramienta en línea personalizada para el proyecto STEMS, LimeSurvey (Figura 1).

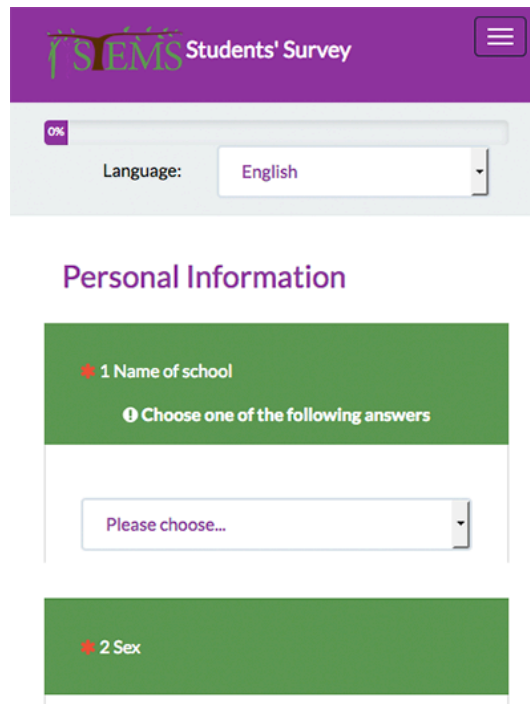


Figura 1. Captura de pantalla de la encuesta de los estudiantes

El análisis de datos se enfocó en obtener:

1. El perfil general de los estudiantes en las escuelas piloto: su éxito académico, inclusión social, integración, psicología, tasa de asistencia regular, etc.
2. Los desafíos que experimentan los profesores al trabajar con los estudiantes: dificultades, comunicación, sentimientos, mejores prácticas, etc.
3. la percepción de los padres de los estudiantes sobre la comunidad escolar de sus hijos.

Se recolectaron un total de 827 respuestas de los tres grupos objetivo (Tabla 1). En particular, 406 respuestas de los estudiantes (401 completas y 5 incompletas), 120 respuestas de los maestros (116 completas y 4 incompletas) y 301 respuestas de los padres (300 completas y 1 incompleta).

En cuanto al perfil de los estudiantes, hay respuestas similares por sexo, el 51,97% son mujeres y el 48,03% son hombres, y por antecedentes migratorios, el 49,51% son de inmigrantes. No ocurre lo mismo con los maestros, solo el 28,33% son hombres. Finalmente, con respecto al perfil de los padres, hay respuestas similares por sexo, el

52,82% son mujeres y el 47,18% son hombres, y por antecedentes migratorios, el 49,50% de los padres son inmigrantes.

	Estudiantes		Profesores		Padres		Total	
	nº	%	nº	%	nº	%	nº	%
Collegium Balticum - Szczecińska Szkoła Wyższa, POLONIA	147	36,12	25	20.83	103	34,22	275	33,25
IES Ruiz de Alda, ESPAÑA	96	23,65	34	28.33	71	23.59	201	24,30
Torre del Giovanni, ITALIA	29	7,14%	4	3.33	2	0.66	35	4,23
Mihraplı Abdulkadir Can Anadolu İmam Hatip Lisesi ve Ortaokulu, TURQUÍA	63	15,52	35	29.17	125	40.53	223	26,96
Gießen - Vogelsbergkreis, ALEMANIA	71	17,49	22	18.33	0	0.00	93	11,25

Tabla 1. Resumen de respuestas

Las respuestas de cada grupo objetivo se analizaron siguiendo la estructura del cuestionario correspondiente. Además, los resultados de los estudiantes y los padres están divididos por inmigrantes y lugareños para comparar el punto de vista diferente. Primero, el análisis de las respuestas de los estudiantes se centró en los siguientes aspectos:

- Una visión general de su relación con compañeros de clase
- Una visión general de su relación con profesores y tutores
- Una visión general de sus expectativas académicas y el rendimiento de aprendizaje escolar
- Una visión general de las posibles medidas para adoptar
- Una visión general de las posibles formas de colaborar

El porcentaje similar de respuestas de estudiantes locales e inmigrantes ha hecho posible una evaluación general sobre los resultados obtenidos. Hay disparidades en el número de respuestas de los países, como el hecho de que no hay respuestas de los estudiantes locales en Turquía o que hay menos respuestas en Italia, probablemente debido a la incorporación tardía a la encuesta.

Es importante prestar atención a las diferentes respuestas entre estudiantes locales e inmigrantes y sus necesidades y problemas. Algunos desafíos que enfrentan son: (1) buscar actividades correctas para implementar en las escuelas; (2) involucrar a más estudiantes inmigrantes porque muestran interés en colaborar con las actividades de desarrollo escolar para mejorar la inclusión; (3) y para proporcionar más ayuda adicional a los estudiantes inmigrantes. La Tabla 2 muestra un resumen de las opiniones de los estudiantes sobre las diferentes medidas que podrían resolver sus problemas.

Medida	De acuerdo – totalmente de acuerdo			Desacuerdo – totalmente desacuerdo		
	Resultados Globales	Estudiantes locales	Estudiantes inmigrantes	Resultados Globales	Estudiantes locales	Estudiantes inmigrantes
Apoyo lingüístico con el idioma del país	52,96 %	43,90%	62,19%	20,44 %	29,27%	11,44%
Ayuda extra con los deberes	48,03 %	40,49%	55,72%	20,44 %	27,80%	12,94%
Más ocasiones para socializar (deportes, teatro, música...)	64,04 %	58,05%	70,15%	12,81 %	15,61%	9,95%
Más atención individualizada por parte de los profesores	49,51 %	47,80%	51,24%	17,24 %	20,00%	14,43%
Más ejemplos de cómo aplicar	65,52 %	60,00%	71,14%	8,62 %	11,71%	5,47%

Medida	De acuerdo – totalmente de acuerdo			Desacuerdo – totalmente desacuerdo		
	Resultados Globales	Estudiantes locales	Estudiantes inmigrantes	Resultados Globales	Estudiantes locales	Estudiantes inmigrantes

los conocimientos a la vida real.

Tabla 2. Resumen de las posibles medidas a adoptar para resolver problemas

En cuanto a las respuestas de los docentes, el análisis se centró en los siguientes aspectos:

- Una visión general de la población de estudiantes migrantes de su clase
- Una visión general del impacto de los estudiantes migrantes en su comunidad escolar
- Una visión general de los desafíos relacionados con los estudiantes migrantes en su comunidad escolar
- Una visión general de las prácticas escolares actuales relacionadas con los estudiantes migrantes
- Una visión general de sus estrategias de enseñanza en el aula en relación con los estudiantes migrantes
- Una visión general de posibles desarrollos de las prácticas escolares relacionadas con los estudiantes migrantes
- Una visión general de los recursos necesarios para mejorar la práctica escolar en relación con los estudiantes migrantes

Resaltar que el análisis detecta que los docentes deberían estar más implicados en el proceso de educación de los estudiantes, no solo en los resultados obtenidos, sino también en los problemas con sus compañeros de clase, sus necesidades heterogéneas y sus pensamientos. La mayoría de ellos considera que la presencia de estudiantes migrantes es positiva para la comunidad escolar (Tabla 3).

Medida

%

Multiculturalidad	99.17%
Multilingüismo	86.67%
Promoción de diferentes intereses y talentos	89.17%
Otros	25,00%

Tabla 3. Impacto de los estudiantes migrantes en la comunidad educativa

También se ha detectado que existe una correlación entre las necesidades que creen que son más importantes y las que generan mayor interés en los estudiantes, por ejemplo, apoyo lingüístico o apoyo con las tareas (Figura 2. Interés de los estudiantes).

Finalmente, desde la perspectiva de los docentes, las escuelas requieren más recursos humanos para mejorar la experiencia escolar de los estudiantes migrantes.

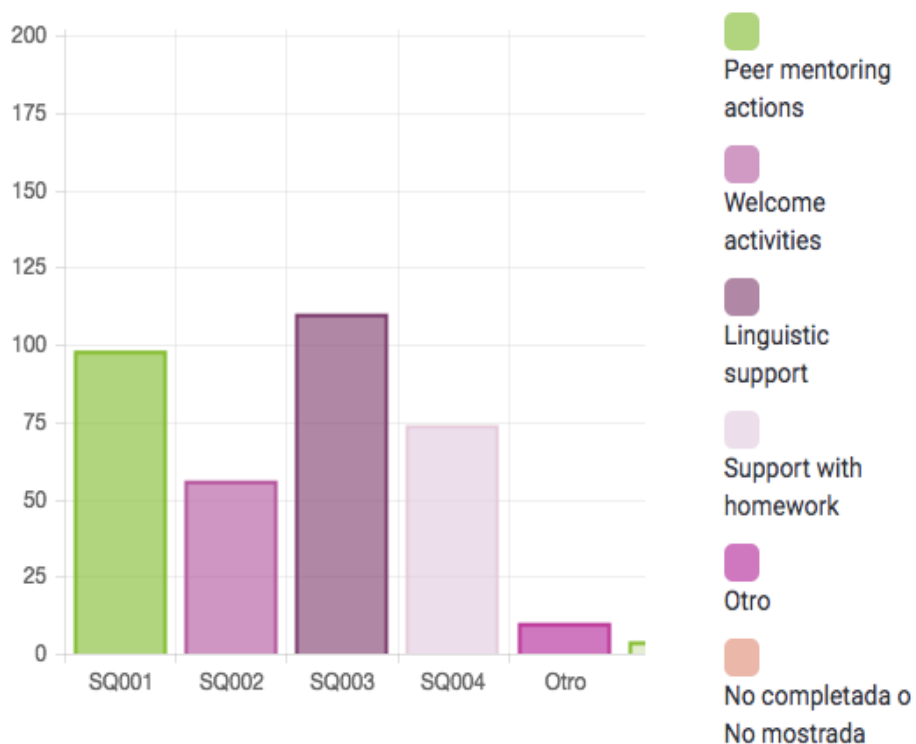


Figura 2. Interés de los estudiantes

Por último, el análisis de las respuestas de los padres se centró en:

- Una visión general de su familia
- Una visión general del impacto de la escuela en sus hijos / familia
- Una visión general de los desafíos relacionados con sus hijos en la escuela
- Una visión general de las prácticas escolares actuales relacionadas con la inclusión
- Una visión general de las posibles medidas para adoptar
- Una visión general de las posibles formas de colaborar

Hay algunas diferencias entre las respuestas de los padres locales y migrantes. Por ejemplo, la mayoría de los padres locales (84%) indica que la construcción de confianza y respeto con los estudiantes es una de las medidas adoptadas por la escuela para resolver los problemas de inclusión, frente al 67,79% de los padres inmigrantes. Por otro lado, los padres inmigrantes piensan que uno de los principales problemas con respecto a la inclusión son los problemas con el idioma de la escuela, pero los padres locales piensan que esto no es relevante.

También hay una percepción positiva sobre los docentes, alrededor del 80%, tanto inmigrantes como locales, consideran que los maestros tratan de hacer lo mejor para todos los estudiantes. Además, la mayoría de los padres quieren colaborar con la escuela en el desarrollo de actividades que mejoren la inclusión de los estudiantes.

El análisis completo de los datos recopilados está disponible en <http://stemseurope.com> y también en:

García-Holgado, A., Sánchez-Prieto, J. C., García-Holgado, L., Zangrando, A., Yiğit, Ö., & García-Peñalvo, F. J. (2018). Inclusion of the students in schools with an intercultural profile: an assessment from the migrant perspective in STEMS project. In F. J. García-Peñalvo (Ed.), *Proceedings of the 6th International Conference on Technological Ecosystems for Enhancing Multiculturality (TEEM 2018) (Salamanca, Spain, October 24-26, 2018)*. New York, NY, USA: ACM.

2.2. Identificación del perfil del migrante en la escuela

Los instrumentos desarrollados por el equipo de STEMS para llevar a cabo el análisis de la situación y las necesidades están disponibles para ser utilizados en otras escuelas para identificar su propio perfil intercultural.

Los tres cuestionarios, uno por cada grupo objetivo, están diseñados para aplicarse en diferentes formatos. En particular, se consideran tres formas de aplicarlos en esta guía. Por un lado, los cuestionarios están disponibles en un formato impreso. Hay un archivo PDF por cada instrumento para imprimir y compartir con estudiantes, padres y maestros.

Por otro lado, es posible utilizar una herramienta gratuita en línea para crear cuestionarios, como Formularios de Google (<https://www.google.es/intl/es/forms/about/>). Cada pregunta está diseñada para ser compatible con las plantillas proporcionadas por las herramientas en línea centradas en la creación de cuestionarios. Además, si las personas que desean llevar a cabo el análisis tienen conocimientos informáticos, existe un software de código abierto que puede instalar en sus propios servidores, LimeSurvey (<https://www.limesurvey.org/>).

Para aplicar los cuestionarios con Formularios de Google, se necesita una cuenta de Gmail. La Figura 3 muestra un ejemplo de cómo crear un cuestionario en esta herramienta en línea proporcionada por Google de forma gratuita.

Finalmente, los instrumentos pueden usarse como entrevistas semiestructuradas en algunos casos, por ejemplo, puede aplicar el cuestionario de los maestros a los gerentes o consejeros escolares para obtener más información para completar su análisis.

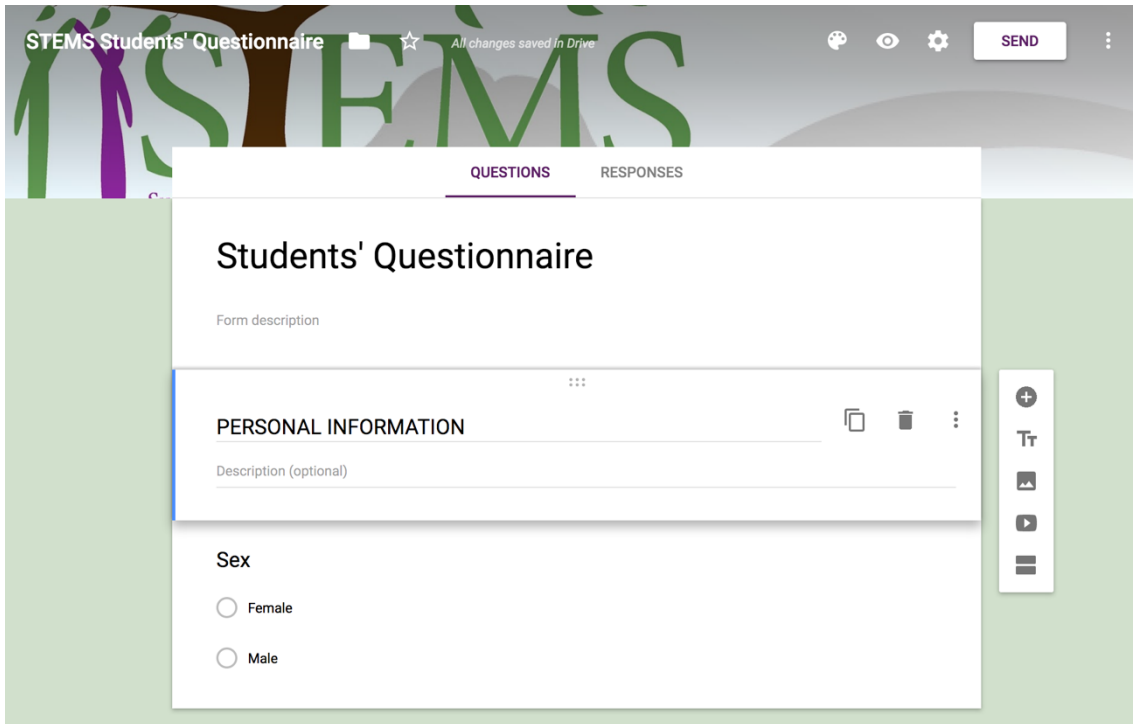


Figura 3. Ejemplo del cuestionario de los estudiantes en Formularios de Google

Los cuestionarios están disponibles en el sitio web del Proyecto STEMS (<http://stemseurope.com>).

3 Trabajo educativo en las escuelas

3.1. Mentoría intercultural

3.1.1. ¿Qué es la mentoría intercultural?

La mentoría es un término bastante amplio que se refiere a una gama de actividades que vienen dadas de uno a otro a través de un apropiado entrenamiento.

En educación, el desarrollo de la tutoría llega a ser la mentoría intercultural (o tutorización) como una metodología dirigida a limitar la angustia y las dificultades que pueden experimentar los estudiantes inmigrantes desde los primeros años en la escuela hasta la universidad.

En general, la mentoría intercultural, consiste en favorecer que los estudiantes de diferentes culturas, colaboren trabajando en parejas.

Uno de los estudiantes puede ser de la cultura de acogida y el otro el inmigrante recién llegado o ambos pueden ser de la misma cultura de origen pero que tienen distinto grado de integración en la sociedad o la escuela de acogida.

Debe notarse que no todos los estudiantes inmigrantes, experimentarán dificultades de integración en la escuela, así que las estrategias, sólo deberían ser usadas donde se considere apropiado y necesario.

¿En qué circunstancias hacer el trabajo de mentoría entre iguales? Éste [video](#) muestra algunos problemas que algunos alumnos pueden tener en el ambiente escolar y cómo los compañeros orientadores, son entrenados para ayudar a afrontar estos problemas.

3.1.2. ¿Cuáles son los beneficios de la orientación intercultural?

La presentación de estudiantes mayores o estudiantes con un trasfondo de inmigración en las escuelas (en particular en la escuela secundaria) se ha probado que es un recurso valioso para el sistema educativo.

Por una parte, es valioso para los estudiantes inmigrantes que sienten la escasez de recursos emocionales y cognitivos para enfrentar los retos de cada día: estudiar, la dificultades de aprendizaje, la inclusión académica o reorientación, aprobar los controles y exámenes, alcanzar la educación de niveles más altos y encontrar una nueva realidad social y cultural.

Por otra parte, el trabajo como orientador entre iguales o estudiantes más jóvenes, representa una importante e interesante experiencia al asumir responsabilidad directa, cuidar de otros y un ejercicio concreto de ciudadanía activa, así también tiene efectos beneficiosos en aquellos que aceptan éste papel.

Competencias y destrezas de los orientadores

Un orientador, puede ser:

- Un estudiante con un trasfondo de integración (personal o familiar, inmigrante o segunda generación y/o estudiante nave) que está en los cursos finales de la secundaria. (15-18 años)
- Un reconocido estudiante nativo o extranjero querido por los compañeros con un bagaje escolar y social positivo.

El orientador debería ser:

- Comprometido con la diversidad y por encima de los estereotipos y los prejuicios.
- Que tenga conocimiento de los mecanismos y reglas escolares ambos explícitos y tácitos.

- Que sea empático y capaz de ponerse en el lugar de otro. Que entienda las dificultades que su o sus compañeros pueden encontrarse en las relaciones interpersonales y el estudio.
- Capaz de emplear técnicas de escucha activa.
- Que tenga buena comunicación y capacidades de hablar en público.

3.1.3. Temas para las acciones de mentoría entre iguales

- Bienestar personal/destrezas sociales

Desarrollar una conciencia de nuestra salud mental, física y espiritual es una importante destreza de vida para todas las personas, especialmente los estudiantes a nuestro cuidado. En diferentes momentos nuestros estudiantes pueden tener experiencias positivas y negativas, que tienen un impacto sobre su propia imagen y autoestima y en cómo se sienten en relación al mundo que les rodea. Para los estudiantes que tienen un bagaje de inmigración, éstas circunstancias pueden ser más intensas por sus circunstancias familiares, condiciones de vida y un grado de "shock cultural". Es muy importante que estos estudiantes sean capaces de atender sus niveles de autoestima, ser conscientes de sus sentimientos y de sus pensamientos y ser capaces de expresarlos donde sea necesario y apropiado.

- Mi cultura, tu cultura

En una escuela con estudiantes inmigrantes hay mayores oportunidades para todos los estudiantes de aprender de "gente real" con "experiencias de vida reales" de otra cultura distinta a la suya. Celebrar que la diversidad es una manera positiva de explorar las similitudes y las diferencias en muchos aspectos de nuestra cultura del lenguaje, literatura, música, comida, estilos de vida y religiones. Favorecer en los estudiantes nativos e inmigrantes a compartir sus culturas les ofrece la oportunidad de explorar sus propias culturas más profundamente y dar a los demás la oportunidad de "probar el sabor" de otra cultura. Tales actividades promueven la inclusión y la tolerancia.

- Destrezas en el estudio

Diferentes países tienen diferentes enfoques de la educación. Los estudiantes con bagaje inmigrante, se pueden ajustar a diferentes tamaños de escuelas, niveles de clase, asignaturas académicas, calendarios y horarios, estilos de enseñanza y de aprendizaje y valores escolares.

Es importante que los estudiantes desarrollen un entendimiento de estos asuntos y refinen sus destrezas en el estudio y tiempo de preparación.

Deberían estar habilitados para intentar diferentes técnicas de estudio y maneras de prepararse para los exámenes, ambos, oral y escritos y como presentar bien su trabajo.

- Intereses y aficiones

Una aproximación holística a la educación es importante para lograr un balance saludable entre las experiencias académicas y las no académicas de los estudiantes. Para su propio bienestar personal, tan bien como hacer nuevos amigos o ampliar sus círculos sociales, se recomienda que se les dé a los estudiantes la oportunidad de compartir con otros sus intereses y aficiones y que se les de la ocasión de tener nuevas experiencias.

El texto de las secciones previas, es un resumen de los contenidos del Programa de Formación del Profesorado "*Intercultural mentoring tools and practices at school*" diseñadas y desarrolladas como parte del proyecto E-EVALINTO. En este [enlace](#) puedes encontrar la versión completa de los materiales del curso para profesores.

Más información sobre el proyecto E-EVALINTO en <https://evalinto.eu/>.

Para unirte al curso: <https://moodleevalinto.grial.eu/>

"Intercultural mentoring tools to support migrant integration at school. Lesson learnt and future perspectives" (Proyecto INTO). Descargar [aquí](#).

3.2. Plan escolar para la educación intercultural

3.2.1. Tareas lingüísticas y educativas en una escuela multicultural

Reconocer la situación lingüística (niños nativos y extranjeros)	Identificar las necesidades lingüísticas en L2, pero también notar y apreciar tanto como sea posible la competencia en composición escrita y expresión oral en L1	Ser conscientes de que el conocimiento de la L1 en composición escrita y expresión oral, es un enriquecimiento y una oportunidad para aprender L2	Apoyar a los padres inmigrantes sobre el uso de L1 con sus niños
La visibilidad de los idiomas de los estudiantes nativos en lugares escolares (información, anuncios, horarios, mensajes plurilingüísticos)	La mejora cuando sea posible de la lengua nativa en clase, gracias a cuentos Disponiendo de textos bilingües y libros, proyectos de concursos de escritura en L1. Experimentar por ejemplo diferentes sonidos, códigos y ritmos, dando la oportunidad a establecer una descentralización lingüístico-cultural.	La buena voluntad de los estudiantes para mantener y desarrollar las competencias en escritura en L1 (gracias a los textos plurilingües, cursos después del colegio, proyectos experimentales para enseñar L1 en las escuelas.	En el primer estadio de la integración de los estudiantes inmigrantes el potencial y el enfoque en el uso de textos y lecturas en L1 o al menos bilingües, para apoyar la transferencia de la adquisición de competencias (comprensión lectora, descripciones, vocabulario, análisis textual)

3.2.2. Añadir conceptos multiculturales al aprendizaje del lenguaje

Es cada vez más común tratar los problemas con los estudiantes en clase, quienes han aprendido un idioma diferente en casa durante la educación obligatoria, como consecuencia, ellos no están familiarizados con el lenguaje corriente en la escuela. Por consiguiente, el desafío para el profesor es incluir su lengua materna en clase con el fin de desarrollar las destrezas multilingües en los estudiantes como un beneficio para toda la clase.

¿Qué clase de estrategias metodológicas podría adoptar el profesor?

En los siguientes párrafos, una corta selección de estrategias es presentada desde el proyecto VALUE <http://valuemultilingualism.org/> :

a) Autobiografías lingüísticas

¿Cuántos y qué idiomas y dialectos son hablados en la escuela, en casa y en su tiempo libre por nuestros estudiantes? La elaboración de una autobiografía lingüística podría ayudar a recoger información lingüística personal y familiar y hacer a los estudiantes conscientes de su historia lingüística (Figura 4)

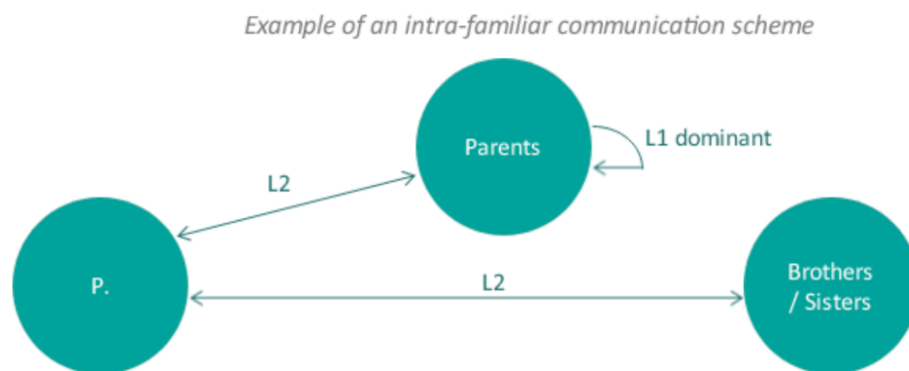


Figura 4. Esquema de comunicación intrafamiliar

Parents=padres *P.* = estudiante *Brother/sisters* = hermanos/hermanas *L1* = lengua materna *L2* = lengua vehicular que se usa en la escuela, distinta de la lengua materna del alumno.

b) Cuentacuentos para educación multilingüe

La educación multicultural y multilingüe son áreas ideales para la práctica del uso de cuentacuentos.

El método de cuentacuentos, permite no solo presentar conocimiento cierto sino que fomenta el entrenamiento de actitudes y desarrollo de las habilidades sociales.

Esto sucede porque una historia bien construida mueve emociones, sentimientos, referidos a los valores universales. Por otro lado, la creación de una historia es una excelente oportunidad para el autor de analizar y reflejar algunos hechos específicos de su propia vida y la realidad de su entorno. Además, para someterse a una evaluación crítica de ciertas opiniones, juicios con respecto a otros círculos lingüísticos, culturales y religiosos con los que se encuentren cada día. Ésta forma de trabajar, lleva a los profesores y a los estudiantes a discutir temas relativos a la diversidad, aceptación, identidad y relativismo cultural, estereotipos y prejuicios.

Escribir un simple argumento para tu historia con elementos multilingües:

- Un viaje con varias paradas y en cada parada el protagonista encuentra un nuevo amigo.
- El malentendido cultural o incidente que es resuelto (quizá gracias a una tercera persona) y el cambio a un punto de vista más amplio y amigable.
- El mismo significado dado a diferentes palabras, el contrario, mismas palabras o parecidos deletreos y sonidos, que están unidos a diferentes significados.

- Un lugar (una carretera, el mercado, el pasillo escolar, etc.) que llega a ser el punto de contacto entre elementos o personas pertenecientes a diferentes culturas.
- c) Instrumentos y recursos para implementar planes de estudio para la educación multilingüe: <http://valuemultilingualism.org/index.php/en/elearning/modules/m5>
-

3.3. El plan de acción tutorial

3.3.1. ¿Qué es un plan de acción tutorial? Conceptos básicos

Orientación educativa: Ayudar y asistir a los estudiantes a través de sus vidas escolares, poniendo la atención en la prevención y su desarrollo integral.

Personal de orientación: Orientadores, jefes de estudios, profesores tutores y cuerpo docente.

Acción tutorial: Acciones de orientación llevadas a cabo por el profesor tutor y el resto de profesores, planeadas previamente e integradas en un amplio plan de acción tutorial. (PAT)

Sesiones de tutoría: Una hora a la semana en cada nivel aunque esto puede ser realizado de manera transversal.

Definición de plan de acción tutorial:

(1) Documento directivo, que establece el criterio y procedimientos para la organización y funcionamiento de las acciones tutoriales en la escuela.

(2) Plan institucional, que especifica los objetivos y organización de la acción tutorial ajustadas a las directrices generales de la escuela.

(3) Resultado del plan demandado por la heterogeneidad de la acción tutorial en sí misma a través de la cual, podemos establecer las pautas correspondientes a los diferentes niveles educativos y los procedimientos más adecuados para conseguir dichas metas.

(4) Diseño y programación de actividades con coherencia y continuidad.

3.3.2. Niveles de elaboración

1. Proyecto educativo de la escuela: el plan de acción tutorial tiene que estar incluido en el Proyecto Educativo. Su elaboración depende del Departamento de Orientación de acuerdo con

las líneas pedagógicas de la comisión de coordinación pedagógica y las contribuciones de los tutores.

2. Ciclo o grado: El currículo de cada nivel educativo tiene que ser tenido en consideración. Tiene que reflejar actividades, asignaturas en las cuales las actividades van a estar incluidas y cómo van a ser evaluadas. También deberían reflejar un plan para la monitorización de reuniones con los tutores, donde los tutores van a ser los que programen las sesiones de tutoría, las líneas de intervención y los que evalúen el programa.

3. Plan de acción tutorial para un grupo-clase en particular: se debe adaptar el PAT a las características particulares de la clase (estudiantes con necesidades especiales o dificultades, estudiantes inmigrantes, estudiantes con problemas de comportamiento, etc.).

3.3.3. ¿Quién está involucrado en un plan de acción tutorial? Los actores¹

Directrices: La comisión de coordinación pedagógica, con las propuestas del Departamento de Orientación.

Coordinación/Administración: Jefe de Estudios.

Participantes: Estudiantes, padres, profesores.

El plan de acción tutorial, es una parte de: Proyecto curricular de etapa.

Toma de decisiones/Aprobación/Presentación. En el Consejo Escolar y Equipo Directivo

3.3.4. Plan y etapas

Etapa	Descripción
Valoración del contexto y necesidades	Análisis del contexto
	Identificación de los destinatarios
	Detección de necesidades

¹ Adaptado de Manuel Álvarez González. Planificación y organización de la Acción Tutorial: PAT, En Manuel Álvarez (Dr.) (2006). *La acción tutorial: su concepción y su práctica*, pp. 27-80. MEC

	<p>Priorización de necesidades</p> <p>Formulación del propósito y objetivos del programa</p>
Diseño del Plan de Acción Tutorial (PAT)	<p>Marco teórico</p> <p>Pautas específicas</p> <p>Actividades</p> <p>Estrategias</p> <p>Recursos</p> <p>Programación</p> <p>Criterios de Evaluación</p>
Desarrollo del PAT	<p>Implementación del PAT de acuerdo con el diseño establecido</p> <p>Preparación de la infraestructura necesaria</p> <p>Coordinación e implicación de las partes responsables</p> <p>Constante proceso de ajuste entre el diseño y la ejecución del plan</p>
Evaluación del PAT	<p>Diseño de la evaluación</p> <p>Información reunida</p> <p>Análisis de la información</p> <p>Interpretación global</p> <p>Toma de decisiones</p>

Tabla 4. Planificación y etapas del Plan de Acción Tutorial

4 Plataforma virtual STEMS

En el contexto del proyecto Erasmus STEMS (Apoyo para docente y estudiantes inmigrantes en la escuela) los socios del proyecto desarrollaron una página web (<http://stemseurope.com>), que ofrece información, material y soporte para profesores, trabajadores sociales, voluntarios y otros, que trabajen con estudiantes inmigrantes y sus familias.

La siguiente imagen (Figura 5) muestra la página web de STEMS y ofrece un resumen sobre los principales temas de la página web. Cada usuario puede encontrar direcciones regionales, nacionales e internacionales útiles, material, buenas prácticas, información general y links a otras páginas webs.

Los socios del proyecto desde Alemania, Italia, España, Polonia y Turquía contribuyeron a la página web de STEMS, por consiguiente la información está vinculada a cada país y disponible en cinco idiomas más inglés.

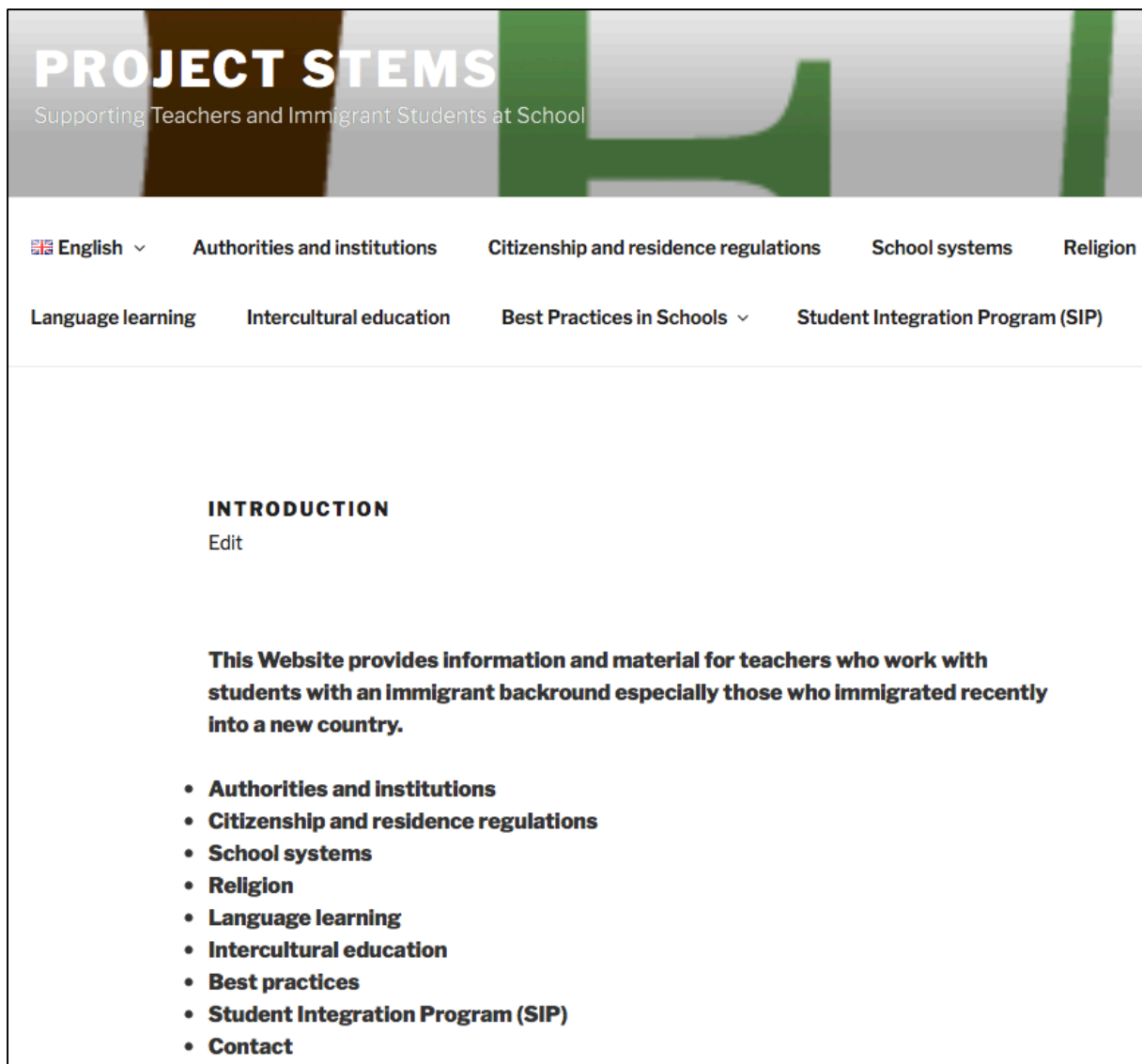


Figura 5. Herramienta online del Proyecto STEMS

Puedes usar la página web STEMS para contactar con un experto local - por ejemplo para preguntar cuestiones relacionadas con tu trabajo con estudiantes inmigrantes. O puedes ponerte en contacto con profesores y otro personal pedagógico en los países participantes del Proyecto Erasmus STEMS.

Todo el contenido de la página web es revisado por los socios del proyecto. Los temas surgieron de los resultados de una encuesta realizada en Alemania, Italia, Polonia, España y Turquía así como de las experiencias que tienen en el trabajo con estudiantes inmigrantes todos los socios del proyecto.

La encuesta está descrita en el manual.

Utilizando la web, profesores, trabajadores sociales, voluntarios y otros puede obtener información útil y relevante sin consumir tiempo de búsqueda virtual. También pueden recibir consejos útiles donde encontrar información completa.

Los datos de contacto de las instituciones y organizaciones regionales también forman parte del sitio web.

Otra parte importante de la web es la directriz para el programa de mentoría (*SIP, Supporting Immigrant Pupils*). La guía muestra a las escuelas cómo implementar un programa de tutoría para apoyar a los estudiantes inmigrantes y sus familias.

La página web está disponible en inglés, alemán, italiano, polaco, español y turco y puede ser utilizada sin registro.

En cualquier momento pueden ser añadidos nuevos contenidos, incluso después de la realización del Proyecto-Erasmus STEMS y pueden ser enviados al administrador por medio del formulario de contacto.

5 Buenas prácticas

5.1. Wirtschaftsschule am Oswaldsgarten (Alemania)

5.1.1. A quién va dirigido

- Personas cuya lengua materna no es la alemana (refugiados y migrantes en general);
- min. 16 años, máx. 20 años de edad;
- fecha de entrada (válida para el año escolar 2017/-18): no antes del 1 de enero de 2016

5.1.2. Finalidad

Difusión de las capacidades comunicativas en el idioma de destino alemán, permitiendo a los estudiantes diseñar a propósito su proceso individual de asimilación e integración

5.1.3. Duración

Dos años, i.e. de 22 meses a 27 meses, dependiendo de la fecha de entrada

5.1.4. Metas

- Nos esforzamos por tomar e, idealmente, aprobar el Realschulabschluss (comparable al británico GCSE), el Hauptschulabschluss (CSE británico) o al menos el Deutsche Sprach-diplom DSD (DSD I PRO, versión vocacional);
- Si no se puede llegar a estos tipos de examen, buscamos aumentar las facultades de lenguaje individuales en la medida de lo posible;
- Además de proporcionar orientación sobre el mercado de trabajo, se alienta a los estudiantes a que realicen capacitaciones prácticas en diferentes campos y se les da la oportunidad de hacerlo;
- Competencia lingüística: nivel B1 (según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, MCER)

5.1.5. Exámenes

- Exámenes centralizados de Hauptschul y Realschul cada semestre;
- DSD I Pro exámenes una vez al año (cada primavera)

5.1.6. Heterogeneidad de los destinatarios

- Los países y culturas de origen más diversos, lo que implica tipos muy variados de socialización y / o huellas culturales;
- biografías individuales completamente divergentes de estudiantes, que van desde la no asistencia escolar hasta el nivel educativo de los graduados;
- diversas experiencias de huida (en muchos casos resultan en angustia psíquica duradera);
- perspectivas diferentes en cuanto a permanecer en Alemania y, en consecuencia, diversos grados de estabilidad y motivación

5.1.7. Condiciones marco

- Actualmente diez clases, dos clases de alfabetización (P1a y P1b ["P" significa "proyecto", "a", "b" etc. indicando los niveles de lenguaje en el aula en orden ascendente]), tres clases para principiantes (P2a-c) , dos clases para estudiantes de idiomas avanzados (P3a-b), tres clases para la preparación de exámenes (P4a-c), esta última reservada para los estudiantes que se preparan para tomar los exámenes Haupt o Realschul en el semestre actual o en el siguiente;

- En general, el nivel de lenguaje del aula ascendente pasa de P1a a P4c.
- 28 lecciones por clase por semana;
- centrarse en el alemán como segundo idioma, inicialmente;
- desde la clase P2b en adelante se enseñan todas las materias necesarias para la preparación del examen;
- plan de estudios de las clases P4a-c como se establece en las especificaciones estatales para la educación de segunda oportunidad;
- la participación en el examen DSD I PRO es esencial para todos aquellos estudiantes de InteA que encajen lo suficiente para alcanzar el nivel A2 del MCER.
- suficientes habilidades proporcionadas, los estudiantes de InteA pueden tomar los exámenes Hauptschul o Realschul en todo el estado

5.1.8. Imperativos didácticos/organizativos

- Clasificación provisional de nuevos estudiantes después del primer asesoramiento exhaustivo con respecto a conocimientos, habilidades y facultades de lenguaje;
- varias reorganizaciones de clases durante un año escolar, teniendo en cuenta la velocidad individual y el crecimiento del conocimiento y las capacidades; por lo tanto, evaluación periódica del avance del aprendizaje individual (cada 6 a 8 semanas);
- esto posibilita el avance del nivel de lenguaje y conocimiento de forma individual y
- en casos particulares, la reducción del tiempo de permanencia debido al rápido crecimiento de las facultades y / o, respectivamente, el liderazgo de conocimientos y capacidades debido a la educación del país de origen;
- la formación de clases cambiante con regularidad requiere ciclos cortos en cuestiones de aprendizaje más enfoques metodológicos cooperativos;
- esto exige una coordinación intensiva entre los equipos de docentes de las clases consecutivas (necesidad de funciones intensivas de coordinación general como un mecanismo de desarrollo escolar [modelo comunicativo / didáctico]);
- la preparación del examen implica la adquisición preliminar de conocimiento en ciertos campos sociopolíticos (sistema jurídico, función y tareas de la policía alemana, aspectos

de género e igualdad, modelos a seguir femeninos / masculinos, estereotipos basados en la cultura); estos aspectos temáticos se enseñan no solo dentro del aula sino en estrecha cooperación con exponentes regionales (coordinadores juveniles de las fuerzas policiales locales, clínicas de extensión / centros regionales de información para víctimas de violencia / víctimas de acoso sexual / refugios de mujeres), fomentando así el grado individual de la información y la calidad del examen; dirección técnica y científica más evaluación a través del departamento. de la psicología social de Philipps-University Marburg (Prof. Dr. Ulrich Wagner).

5.1.9. Trabajo social interno

- Dos trabajadores sociales acompañan a diez clases InteA (aproximadamente 190 estudiantes);
- el trabajo social ha resultado ser una *sine qua non* para InteA, proporcionando:
 - asesoría estudiantil con respecto a asuntos educativos / gubernamentales;
 - bosquejo / formación de perspectivas futuras individuales;
 - orientación con respecto a los usos sociales, etc.
 - ayuda práctica y psicológica;
 - fortalecimiento / consolidación de la autoconfianza individual (especialmente en mujeres);
 - orientación laboral;
 - soporte práctico de la aplicación de trabajo / capacitación;
 - supervisión en materia de entrenamiento práctico,
 - centro de la red informativa y coordinación de InteA;
 - actualización constante de datos de red,
 - consejo y apoyo docente,
 - mantenimiento y soporte de comunicación dentro del departamento de InteA

5.1.10. Redes/Cooperación

InteA en la Wirtschaftsschule am Oswaldsgarten coopera o se mantiene en contacto con la mayoría de los organismos / instituciones administrativas que participan regionalmente en el proyecto de alojamiento, asimilación e integración de refugiados y migrantes en general, dentro de la región de Hesse Medio.

5.2. IPSSEOA Carmine Russo (Italia)

5.2.1. Nombre de la actividad

Hotel "Todo incluido"

5.2.2. Alcance de la actividad

- Valorar los estilos de aprendizaje y dar una base sólida a la motivación para eliminar obstáculos.
- Promover el conocimiento a través de la experiencia y la reflexión sobre la experiencia.
- Desarrollar un conocimiento gradualmente más formalizado a través de la inducción.
- Practicar habilidades adquiridas.
- Crear un ambiente inclusivo a través de la comprensión recíproca.

5.2.3. Perfil de los estudiantes objetivo

Nivel: estudiantes de 3er año

De 16 a 17 años

Una clase de servicio de restaurante y bar con estudiantes inmigrantes y no inmigrantes.

5.2.4. Adquisiciones dirigidas

El objetivo principal de esta unidad de aprendizaje es ayudar al joven estudiante a convertirse en un ciudadano activo, profesionalmente flexible y consciente de las habilidades para la vida que se necesitan en los procesos de aprendizaje permanente.

Los estudiantes podrán:

- Comunicarse en italiano e inglés tanto a nivel profesional como personal;
- colaborar y participar, interactuando en grupo entendiendo las diferencias de los demás y respetándolos;
- convertirse en ciudadanos activos comportándose de manera responsable y consciente;
- aprende a aprender organizando su propia forma de aprender en diferentes situaciones y en diferentes momentos;

- mejorar sus habilidades profesionales y desarrollar el espíritu empresarial.

5.2.5. Breve descripción de la actividad

La actividad se desarrolla en el comedor del restaurante que es en sí mismo un ambiente inclusivo porque aquí los estudiantes trabajan juntos como parte de un equipo. La actividad se divide en dos partes.

La primera es una actividad de tutoría entre iguales en la que los estudiantes se asignan a un grupo de acuerdo con las fortalezas y habilidades individuales. El estudiante que tiene el papel de tutor explica a los otros estudiantes de su grupo cómo preparar un cóctel usando el inglés como lenguaje vehicular. Los maestros facilitan y monitorean el progreso mientras aseguran que cada estudiante sea un participante activo en el proceso. Los beneficios de este tipo de trabajo son:

- Los estudiantes reciben más tiempo para el aprendizaje individualizado.
- La interacción directa entre los estudiantes promueve el aprendizaje activo.
- Los profesores pares refuerzan su propio aprendizaje al instruir a los demás.
- Los estudiantes se sienten más cómodos y abiertos cuando interactúan con un compañero.
- Los compañeros y los estudiantes comparten un discurso similar, lo que permite una mayor comprensión.

La segunda es una actividad de juego de roles que incluye algunos requisitos específicos, que permite a los estudiantes explorar situaciones realistas al interactuar entre ellos y así enfrentar problemas sociales y relacionales específicos. De esta manera, los estudiantes pueden desarrollar sus habilidades orales y al mismo tiempo aprender sobre otras culturas y hábitos. En esta actividad, un camarero sirve a un extranjero y aprenden sobre los hábitos alimenticios de sus países y, al mismo tiempo, ejerce su rol profesional.

5.2.6. Tiempo, material y presupuesto requerido

Tiempo: tres lecciones de dos horas cada una

Material: equipo e ingredientes de bar y restaurante

5.2.7. Evaluación del profesor

El tipo de evaluación que mejor corresponde a este tipo de actividad es la evaluación formativa porque crea un equilibrio entre la observación de los resultados y su dimensión formativa, que son complementarios. Esta evaluación se centra en el estudiante y considera el proceso de enseñanza-aprendizaje como un todo y así activa una reflexión sobre él, con el fin de responder a las necesidades individuales. Por lo tanto, tiene en cuenta no solo los logros finales, sino también el proceso que los ha conducido.

5.2.8. Más información

<https://www.youtube.com/watch?v=QSuGAH02ZJk>

<https://www.youtube.com/watch?v=Ed8qIpUxYb8>

<https://www.youtube.com/watch?v=1wuHHFpAVPs&feature=youtu.be>

<https://www.youtube.com/watch?v=y3TztvWA-fE&feature=youtu.be>

<https://www.youtube.com/watch?v=e8NBLFXkpKA&feature=youtu.be>

5.3. Szczecinska Szkola Wyzsza Collegium Balticum (Polonia)

5.3.1. Nombre de la actividad

Ángel Guardián (apoyo informal para los recién llegados a la clase)

5.3.2. Alcance de la actividad

Actividad de clase.

5.3.3. Perfil de los estudiantes objetivo

Aplicable en todos los niveles, a todos los estudiantes nuevos, no importa si es inmigrante o no.

5.3.4. Adquisiciones dirigidas

La actividad tiene como objetivo brindar apoyo individual entre pares a una nueva persona en un grupo. Debe ayudar a dar los primeros pasos en las instalaciones escolares y emocionalmente para sentirse más seguro y no quedarse solo.

5.3.5. Breve descripción de la actividad

Ángel Guardián no es un método definido con precisión, ni un procedimiento muy formal. Es solo una forma efectiva de asistencia entre iguales basada en la creencia de que es más fácil hacer amigos individualmente, primero con una sola persona y luego, gradualmente, con el grupo. El ángel de la guarda es alguien designado por un maestro de forma o, en niveles superiores, un voluntario, cuya tarea es apoyar a un nuevo alumno en su lucha por adaptarse en una nueva realidad. Dicha persona, de manera muy natural, asume la responsabilidad de explicar todos los detalles de las reglas escolares, mostrar indicaciones cuando se mueve alrededor de la escuela, involucrar a un recién llegado en la vida social grupal, especialmente en los descansos, o ayudar con las instrucciones de los maestros y demás asuntos que al principio pueden causar estrés o malentendidos.

Ángel Guardián es a menudo un estudiante de la misma nacionalidad, pero lo que es aún más importante, debe ser alguien de un tipo especial de personalidad: atento, servicial, paciente, sensible a los sentimientos de los demás, comprensión y empatía.

5.3.6. Tiempo, materiales y presupuesto requeridos

La actividad no requiere ningún recurso especial, por lo que respecta al tiempo, no se necesita tiempo para la preparación, la actividad completa, generalmente no dura más de dos semanas.

5.3.7. Evaluación del profesor

La efectividad de Ángel Guardián es difícil de medir. En muchos casos funciona bien y ayuda mucho a romper el hielo y proporcionar un buen comienzo, sin embargo, no siempre es posible elegir un Ángel Guardián correctamente, sin saber qué tipo de personalidad será un recién llegado. De todos modos, Ángel Guardián es una forma en que toda la clase puede aprender la responsabilidad de los demás y la apertura a los sentimientos y necesidades de las personas.

5.3.8. Mas información

<http://www.sis.info.pl/>

5.4. IES Ruiz de Alda (España)

5.4.1. Nombre de la actividad

LOCOS JUEGOS OLÍMPICOS

5.4.2. Alcance de la actividad

Escuela-Instituto.

5.4.3. Perfil de los estudiantes objetivo

Todos los niveles de Secundaria (Instituto) y todos los estudiantes.

5.4.4. Adquisiciones dirigidas

- Desarrollar su sensibilidad y espíritu crítico
- Fomentar la diversidad cultural de este mundo
- Mejorar las relaciones humanas entre los estudiantes de cada grupo. Contribuir a la mejora del ambiente de trabajo de cada grupo y conocer otras culturas y otras religiones.
- Acercarse a las manifestaciones culturales de diferente gente y países como un signo de expresión de los impulsos vitales de sus habitantes.
- Desarrollar en nuestros estudiantes, el concepto de ciudadanos del mundo desde una perspectiva solidaria con los menos favorecidos.

5.4.5. Descripción de la actividad

Cada nivel educativo, representará un continente de acuerdo a la misma distribución que se hizo previamente. De este modo, cuando pasen la mayoría de los estudiantes a un nivel más alto cada año, la posibilidad de repetir continentes y /o países está descartada.

1º ESO: Europa / 2º ESO: África / 3º ESO: América / 4º ESO: Asia / 1º y 2º de Bachiller: Oceanía.

Esta distribución pretende que al final de su estancia en el Instituto, un estudiante que haya estado desde primero hasta segundo de Bachillerato, ha tenido la oportunidad de encontrar e identificarse con al menos seis países de los cinco continentes.

Los estudiantes de cada grupo buscarán toda la información que consideren interesante sobre el país elegido por ellos. Geografía, historia, razas, grupos étnicos de sus habitantes, economía, idioma o idiomas que son usados, música, ecología, literatura, arquitectura, costumbres, gastronomía deportes y juegos populares que son practicados, artesanía, pintura, religión, mitos y creencias bailes populares y canciones. Etc.

Hay un día para una Exposición Universal de países y todos los grupos tendrán un espacio de la clase decorado con la bandera y la diferente información que hayan coleccionado sobre el país. Cuatro personas de cada grupo, representarán a su país en el desfile, ellos pueden vestir los trajes típicos. Las banderas tendrán todas las mismas medidas, previamente establecidas , ellos pueden incluso representar danzas populares, jugar deportes o juegos típicos del país. Tendrán que pedir un espacio mayor una semana antes de la exhibición para mostrar su danza popular o jugar.

5.4.6. Tiempo, materiales y presupuesto requerido

Tres meses recopilando información sobre el país, elaborando los posters y preparando el contenido para la Exposición Universal y el Gran desfile de países.

Cada curso de los grupos, cambiará el país sobre el que ellos buscan información

Los materiales son simples: cartulinas, pinturas, proyector multimedia, ropa, música y pizarra digital...

El presupuesto es lo razonable para un presupuesto escolar.

5.4.7. Evaluación del profesor

Los estudiantes hacen un test sobre el país que han investigado y los profesores les dan una puntuación también por su decoración y participación en el desfile.

5.5. Mihrapli abdukkadir Can Anadolu Imam Hatip Ortaokulu (Turquía)

5.5.1. Nombre de la actividad

Fiesta de inauguración.

5.5.2. Alcance de la actividad

Actividad escolar.

5.5.3. Perfil de los estudiantes objetivo

Para inmigrantes recién llegados

5.5.4. Adquisiciones dirigidas

- Practicar turco en actividades sociales.
- Introducir su estilo de vida en su nuevo entorno.
- Desarrollar habilidades de comunicación entre inmigrantes y locales para romper prejuicios.
- Hacer que los inmigrantes se sientan más seguros en su nuevo hogar.

5.5.5. Descripción de la actividad

Los estudiantes inmigrantes tienen una fiesta de inauguración en la escuela al finalizar su primer mes. Ellos invitan a todos los estudiantes locales a su fiesta. Los estudiantes inmigrantes son divididos en tres grupos por sus profesores para la preparación. El primer grupo es responsable de realizar una presentación de su tierra natal. El segundo grupo realiza sus danzas y músicas tradicionales. El tercer grupo intenta introducir su cocina cocinando y sirviendo sus platos tradicionales. Durante estas exposiciones todos los estudiantes crean un ambiente tranquilo.

5.5.6. Tiempo, materiales y presupuesto requerido

Estas actividades duran tres días. Cada actividad de grupo necesita un día para realizar sus exposiciones. Especialmente las actividades de danza y cocina que requieren un poco de ayuda financiera y la escuela se la proporciona.

5.5.7. Evaluación del profesor

El resultado de estas actividades no puede ser valorado por un test, sin embargo, pueden ser observadas las actitudes de cada uno de los estudiantes. Los inmigrantes y estudiantes locales pueden encontrar algo más para debatir y compartir.

Coordinador:



Socios:



Szczecińska
Szkoła Wyższa



TdG
Torre dei Giovani



Cofinanciado por el
programa Erasmus+
de la Unión Europea

"El soporte de la Comisión Europea para la producción de esta publicación no constituye aprobación de los contenidos que reflejan únicamente las opiniones de los autores, y la Comisión no se hace responsable del uso que pueda hacerse de la información contenida en él". Número de proyecto: 2016-1-ES01-KA201-025145

Manual del Proyecto STEMS

El proyecto STEMS nace de la necesidad de adoptar cambios continuos en el mundo de la educación globalizada, el multiculturalismo / multilingüismo y el aumento de las tasas de inmigración.

El proyecto aborda la inclusión social / integración de estudiantes inmigrantes en la escuela, apoyando su integración en la escuela y al sistema educativo en el país de acogida.

Este manual es un Recurso Educativo Abierto para docentes creado como parte del proyecto STEMS. Presenta información útil, prácticas, ejemplos de lecciones sobre gestión de la diversidad, multilingüismo, tutoría y apoyo a los docentes.

